

香港聯合交易所有限公司  
(香港交易及結算所有限公司全資附屬公司)  
**The Stock Exchange of Hong Kong Limited**  
(A wholly-owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited)

---

通告 **CIRCULAR**

---

事項 上市人民幣產品的電子認購首次公開招股、交易、結算及款項交收模擬測試  
Subject:

查詢 參與者一般查詢熱線 (電話: 2840 3626 電子郵箱: trd@hkex.com.hk)  
Enquiry:

為協助交易所參與者(「參與者」)檢視其就人民幣證券交易業務包括認購首次公開招股、交易、結算及款項交收已準備就緒,香港交易所已安排於2011年3月19及20日(星期六及日)為期兩天的測試時段,以端對端方式模擬進行上市人民幣產品的電子認購首次公開招股、交易及結算(「模擬測試」)。此外,香港交易所會於2011年3月中旬另外為參與者進行付款試驗運作,以確保中央結算系統人民幣款項交收程序運作暢順(「付款試驗運作」)。模擬測試和付款試驗運作(統稱為「人民幣準備測試」)的進一步詳情將會另行通告。

當完成人民幣準備測試後,參與者必須確認其本身是否已就人民幣證券交易業務準備就緒。香港交易所將會在其網站發佈成功完成人民幣準備測試及已確認就人民幣證券交易業務準備就緒的參與者名單,以便讓一般投資大眾參考。參與者如未能確保本身已準備就緒,便不應買賣香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市的人民幣證券或為該等證券的交易進行結算。

在進行任何在聯交所上市之人民幣證券交易前,參與者必須檢查及加強(如有需要)其所有交易及結算系統和運作程序,包括(但不限於):

- 買賣盤管理/傳遞系統;
- 市場報價及資訊系統;
- 交易系統(包括在線交易系統);
- 信貸/風險檢查系統;

香港交易及結算所有限公司  
Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

香港中環港景街一號國際金融中心一期12樓  
12/F, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Central, Hong Kong

電話 Tel: +852 2522 1122 傳真 Fax: +852 2295 3106 網址 Website: www.hkex.com.hk 電郵 E-mail: info@hkex.com.hk

## HKEX 香港交易所

- 於中央結算系統完成設立人民幣指定銀行戶口（請參閱香港結算於2010年8月19日發出有關「就人民幣款項結算交收之運作準備」的通告〔編號：CD/CCO/CCASS/133/2010〕）；
- 結算及交收系統，及接收由中央結算系統發出的數據檔案的界面（請參閱香港結算於2010年8月19日發出有關「就人民幣款項結算交收之運作準備」的通告〔編號：CD/CCO/CCASS/133/2010〕）；
- 計算及繳付給交易所之印花稅、徵費及其他收費的程序（在二級市場不論以任何貨幣作交易計價之市場產品均以港幣繳付）；及
- 其他前綫系統及運作程序（如適用）

為確保提供予客戶的運作及服務順暢，現提醒參與者檢查以下各項：

- 後勤辦公室的支援系統（包括帳單及會計系統）；
- 向客戶發放交易確認、成交單據、日結單及月終結單的程序；
- 計算及收取客戶印花稅、徵費及其他費用的程序；
- 與客戶的溝通渠道及界面，例如：網站、互動話音回應系統、手提電話應用系統及訊息系統如 SMS；
- 設立足夠的人民幣，以履行人民幣財務的日常運作所需責任；及
- 其他的後勤系統及運作程序（如適用）。

此外，參與者須於參與人民幣準備測試前留意登載在香港交易所網站就人民幣產品交易及結算之準備工作的相關資料 ([http://www.hkex.com.hk/chi/market/sec\\_tradinfra/preparermb/preparermb\\_c.htm](http://www.hkex.com.hk/chi/market/sec_tradinfra/preparermb/preparermb_c.htm))，例如常問問題、聯交所及香港結算參與者準備事項備忘清單等。

參與者亦應留意香港結算和證監會於今天就上市人民幣證券交易業務之市場準備事宜及由證監會及香港交易所合辦的聯席簡報會所發出的通告。

交易科  
現貨市場總監  
勞偉強 謹啓